



**BUSINESS
SOURCE®**

20892 Document Laminator
Plastifieuse

20893 Plastificadora de documentos

**OWNER'S MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DEL USUARIO**



Please read and retain these instructions.
Lisez et conservez ces instructions pour utilisation ultérieure.
Por favor lea y conserve estas instrucciones.

SAFETY INSTRUCTIONS

The safety recommendations outlined in this section should be read and understood before operating this machine. When using this machine follow these basic safety precautions to reduce risk of fire, electric shock or injury. Keep this information for future reference.

1. To prevent the possibility of a fire or injury, do not allow foreign articles inside the machine.
2. Do not attempt to laminate items that exceed total recommended material thickness.
3. Do not insert pouch film with the back end first. (Front of film: Sealed side, Back of film: open side.) This may cause the pouch to jam the rollers.
4. To prevent the possibility of electric shock, do not immerse the laminator in water or permit liquids inside the machine.
5. Because the laminator creates heat, keep out of the reach of children.
6. Do not cut pouches before inserting them into the laminator. This will cause the laminator to jam.
7. Do not laminate leaves, flower, clothes etc.
8. If the room temperature is low (under 64°F/18°C), the ready light may take longer to come on.
9. When unplugging the power plug, grip the plug to pull it out. Pulling the cord may result in electric shock, fire, or damage to the machine.
10. Do not use the machine if the cord is damaged. This may result in electric shock, fire, or other hazards.
11. Do not place objects on the power cord and do not bend it excessively. This may result in electric shock, fire or other hazards.
12. When not using the machine for long periods of time, unplug the power cord from the outlet.
13. The machine should be installed near an outlet that is easily accessible.

How to load a laminating pouch

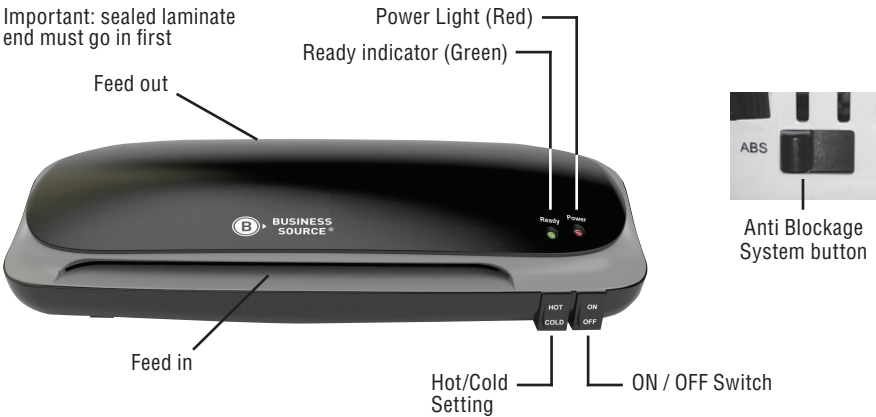
The laminating pouch is sealed along one side. Open the pouch and place the item to be laminated centrally and as close to the sealed edge as possible. The sealed edge is then placed into the entry slot to start the laminating process.

Jam Release Button

Should the pouch become jammed during the laminating process turn the machine off and press and hold the 'jam release' button and remove the item.

CONTROLS

Important: sealed laminate end must go in first



OPERATION

Hot Lamination

1. Place the machine on a flat, sturdy surface and Set the Laminator to 'Hot'. Press the power button 'ON'.
2. The machine will take approximately 3-5 minutes to warm up. Laminating can begin when the green "Ready" light turns on.
3. Place the item to be laminated into the laminating pouch.
4. Insert the pouch film into the front opening of the laminator. Make sure to place the sealed end of the pouch film in first.
5. The document or photo will then automatically feed out the through the back of the machine.

NOTE: Laminated items exiting the machine may be too hot to touch.

6. If the item is not completely laminated, repeat steps 4-5.

NOTE: Laminated items will be hot and will easily bend. To keep the item flat, place on a flat surface and allow it to cool.

Before laminating important or unique documents, always test a pouch through the laminator using a similar document.

Cold Lamination

1. Place the machine on a flat, sturdy surface Set the Laminator to 'Cold'. Press the power button 'ON'.
2. The green ready light will turn on. You can begin to laminate the item. (Please note: You will need to use self-adhesive cold laminating pouch film). If the machine was previously used in hot setting, allow approximately 25 minutes for the machine to cool down.
3. Place the document to be laminated on the adhesive side of the cold film with the document face down, sealed end first.
4. Insert the document to be laminated into the front opening of the machine.
5. Remove paper liner from the cold film slowly while the document is being inserted into the machine.

Important Note: Ensure the laminator is turned OFF after use and disconnected from the electrical outlet

TROUBLESHOOTING

Symptom	Solution
Motor does not work.	Check to make sure machine is plugged in. Check to make sure the power button is turned on.
The pouch is jammed.	Please slide the ABS and pull out the pouch from the front of the machine

SPECIFICATIONS

Model Name	BSN20892	BSN20893
Power Supply Voltage	120V 60Hz / 220-240V 50Hz	
Power Consumption (W)	265 W	365 W
# of Rollers	2	
Min Pouch Size	Credit card size (54 x 86 mm)	
Speed	9.8" (250 mm)	
Maximum Entry Width	9" (230 mm)	13" (330.2 mm)
Warm-up Time (Min)	3-5 minutes	
Lamination	Hot and Cold	
Unit Dimensions (W x D x H)	13.8" x 5.7" x 2.9" (350 x 145 x 74 mm)	17.4" x 5.7" x 2.9" (443 x 145 x 74 mm)
Unit Weight	2.5 lbs (1.15 kg)	3.6 lbs (1.63 kg)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez lire les présentes consignes de sécurité avant d'utiliser l'équipement pour prévenir les incendies, les chocs électriques, les dommages corporels ou les dommages à l'équipement. Conservez ces consignes pour référence.

1. N'insérez pas d'objet dans l'équipement.
2. Respectez les limites d'épaisseur de la plastifieuse.
3. Lorsque vous utilisez la plastifieuse, vous devez insérer le sachet du côté de l'extrémité fermée. La plastifieuse pourrait se bloquer si vous insérez le sachet de l'autre côté.
4. Ne pas asperger la plastifieuse ou laisser des liquides s'infiltrer dans celle-ci.
5. Garder hors de portée des enfants.
6. Ne pas couper les sachets avant de les insérer dans la plastifieuse, car cela pourrait causer un blocage.
7. Ne pas plastifier de feuilles d'arbre, de fleurs, de vêtements, etc.
8. La plastifieuse pourrait prendre plus de temps à être prête à basse température (moins de 18 °C/64 °F).
9. Débrancher la plastifieuse en tirant sur la fiche, et non sur le fil d'alimentation.
10. Ne pas utiliser l'équipement si le fil d'alimentation est endommagé.
11. Ne pas plier excessivement le fil d'alimentation ou le couvrir d'un objet lourd.
12. Débrancher l'équipement si vous ne prévoyez pas l'utiliser pour une longue période.
13. Installer l'équipement à proximité d'une prise électrique accessible.

Utilisation des sachets de plastification

Chaque sachet est composé de deux feuilles de plastique collées ensemble à une extrémité. Glisser l'article à plastifier le plus loin possible au fond du sachet et centré horizontalement. Insérer ensuite l'extrémité fermée du sachet dans la fente d'alimentation de la plastifieuse.

Bouton de déblocage

Si un sachet se bloque dans la plastifieuse, éteindre l'équipement et appuyer sur le bouton de déblocage pour déloger le sachet bloqué.

COMMANDES

Attention : Insérer les sachets par leur extrémité fermée

Voyant d'allumage (rouge)

Voyant d'activation (vert)

Fente d'éjection



Fente d'alimentation

Mode de
plastification
(chaud/froid)

Interrupteur



Bouton de déblocage

MODE D'UTILISATION

Plastification à chaud

1. Déposer la plastifieuse sur une surface solide et ferme. Choisir le mode de plastification à chaud. Allumer la plastifieuse.
2. Attendre de 3 à 5 minutes pour que la plastifieuse se réchauffe. Régler l'épaisseur à « 3 mil ». La plastifieuse est prête lorsque le voyant d'activation (vert) s'allume.
3. Glisser l'article à plastifier dans un sachet de plastification.
4. Insérer le sachet dans la fente d'alimentation de la plastifieuse, extrémité fermée du sachet en premier.
5. L'article sera plastifié à sa sortie de la plastifieuse.

REMARQUE : Les articles plastifiés seront très chauds à leur sortie de la plastifieuse. Soyez prudent lorsque vous les manipulez.

6. Si un article n'est pas complètement plastifié, veuillez refaire les étapes 4 et 5.

REMARQUE : Les articles qui sortent de la plastifieuse seront très chauds et malleables. Pour qu'ils demeurent rigides et plats, laissez-les refroidir sur une surface plane.

Avant de plastifier des articles importants ou irremplaçables, effectuez un test avec des articles de matière semblable.

Plastification à froid

1. Déposer la plastifieuse sur une surface solide et ferme. Choisir le mode de plastification à froid. Allumer la plastifieuse.
2. Le voyant d'activation (vert) s'allumera. La plastifieuse est maintenant prête à recevoir des sachets de plastification autoadhésifs. Si vous venez d'utiliser la plastification à chaud, veuillez attendre au moins 25 minutes avant de procéder à la plastification à froid.
3. Placer l'article à plastifier face sur la feuille autoadhésive du sachet et insérer ce dernier par son extrémité fermée.
4. Glisser le sachet dans la fente d'alimentation de la plastifieuse.
5. Retirer graduellement le papier de protection du sachet lors de son insertion dans la plastifieuse.

Remarque importante : Une fois que vous avez terminé la plastification, veuillez éteindre la plastifieuse et la débrancher.

DÉPANNAGE

Problème	Solution
Le moteur ne fonctionne pas.	Vérifiez que la fiche électrique est bien branchée dans la prise. Vérifiez que l'interrupteur est activé.
Un sachet est bloqué dans la plastifieuse.	Appuyer sur le bouton de déblocage et retirer le sachet bloqué.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nom du modèle	BSN20892	BSN20893
Tension électrique	120V 60Hz / 220-240V 50Hz	
Alimentation électrique	265 W	365 W
Rouleaux	2	
Format minimal des sachets	54 x 86 mm (carte de crédit)	
Vitesse	250 mm (9,8 po)	
Largeur maximale des sachets	230 mm (9 po)	330,2 mm (13 po)
Temps de réchauffement	3-5 minutes	
Plastification	à chaud ou à froid	
Dimensions (larg. x prof. x haut.)	350 x 145 x 74 mm (13,8 po x 5,7 po x 2,9 po)	443 x 145 x 74 mm (17,4 po x 5,7 po x 2,9 po)
Poids	1,15 kg (2,5 lb)	1,63 kg (3,6 lb)

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Las recomendaciones de seguridad incluidas en esta sección se deben leer y comprender antes de operar esta máquina. Cuando use esta máquina, siga estas precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesión. Guarde esta información para referencia en el futuro.

1. Para evitar la posibilidad de incendio o lesión, no permita que haya artículos foráneos dentro de la máquina.
2. No trate de plastificar artículos que sobrepasen el espesor total de los materiales recomendado.
3. No inserte la funda plastificadora con el extremo posterior primero. (Parte delantera de la funda plastificadora: lado sellado; parte trasera de la funda plastificadora: lado abierto). Esto podría hacer que la funda atasque los rodillos.
4. Para evitar la posibilidad de que se produzca un choque eléctrico, no sumerja la plastificadora en agua ni permite que penetren líquidos dentro de la máquina.
5. Debido a que la plastificadora genera calor, manténgala fuera del alcance de los niños.
6. No corte las fundas antes de insertarlas en la plastificadora. Esto atascará la plastificadora.
7. No plastifique hojas, flores, ropa, etc.
8. Si la temperatura ambiente es baja (menos de 64°F/18°C), la luz indicadora de listo tardará más en encenderse.
9. Al desconectar el enchufe, agarre el enchufe para sacarlo. Halar el cordón puede producir un choque eléctrico o dañar la máquina.
10. No use la máquina si el cordón está dañado. Esto puede producir un choque eléctrico, incendio u otros peligros.
11. No coloque objetos sobre el cordón de alimentación ni lo doble en exceso. Esto puede producir un choque eléctrico, incendio u otros peligros.
12. Cuando no esté usando la máquina durante períodos prolongados, desconecte el cordón de alimentación del tomacorriente.
13. La máquina se debe instalar cerca de un tomacorriente de fácil acceso.

Cómo cargar una funda plastificadora.

La funda plastificadora tiene un lado sellado. Abra la funda e introduzca en ella el artículo que se va a plastificar en el centro y lo más cerca posible del borde sellado. El borde sellado se coloca en la ranura de ingreso para iniciar el proceso de plastificación.

Botón de liberación de atascamientos

Si la funda se atasca durante el proceso de plastificación, apague la máquina y oprima y mantenga oprimido el botón de liberación de atascamientos y saque el objeto.

CONTROLES

Importante: el borde sellado debe ingresar primero



OPERACIÓN

Plastificación en caliente

1. Coloque la máquina en una superficie plana y resistente y fije la plastificadora en 'Hot' (caliente). Oprima el botón de encendido ('ON').
2. Para plastificación en caliente, la máquina se calentará en un período de 3 a 5 minutos, seleccione el ajuste de película de 3 ml, la plastificación en caliente puede comenzar cuando se encienda la luz verde indicadora de listo.
3. Coloque el artículo que va a plastificar en la funda plastificadora.
4. Inserte la funda plastificadora en la abertura delantera de la plastificadora. Asegúrese de insertar primero el extremo sellado de la funda.
5. El documento o la fotografía saldrá automáticamente por la parte posterior de la máquina.

NOTA: Los artículos plastificados que salen de la máquina podrían estar muy calientes al tacto.

6. Si el artículo no está completamente plastificado, repita los pasos 4 y 5.

NOTA: Los artículos plastificados estarán calientes y se doblarán fácilmente. Para mantener el artículo plano, colóquelo en una superficie plana y déjelo enfriar.

Antes de plastificar documentos importantes o únicos, pruebe siempre una funda a través de la plastificadora usando un documento similar.

Plastificación en frío

1. Coloque la máquina en una superficie plana y resistente y fije la plastificadora en 'Cold' (frío). Oprima el botón de encendido ('ON').
2. Se encenderá la luz verde indicadora de listo. Puede comenzar a plastificar el artículo. (Por favor tenga en cuenta: Deberá usar película de funda plastificadora fría autoadhesiva). Si la máquina fue utilizada previamente en ajuste caliente, deje transcurrir aproximadamente 25 minutos para que la máquina se enfríe.
3. Coloque el artículo que va a plastificar en el lado adhesivo de la película fría con el frente del documento hacia abajo, extremo sellado primero.
4. Inserte el documento que va a plastificar en la abertura delantera de la máquina.
5. Quite lentamente el revestimiento de papel de la película fría mientras inserta el documento en la máquina.

Nota importante: Asegúrese de que la plastificadora esté apagada después de usarla y desconectada del tomacorriente.

LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS

Sintoma	Solución
El motor no funciona.	Asegúrese de que la máquina esté enchufada. Asegúrese de que el botón de encendido está activado.
La funda está atascada.	Por favor deslice el ABS y hale la funda por la parte delantera de la máquina.

ESPECIFICACIONES

Modelo	BSN20892	BSN20893
Voltaje de suministro de potencia	120V 60Hz / 220-240V 50Hz	
Consumo de energía (W)	265 W	365 W
Núm. de rodillos	2	
Tamaño mínimo de la funda	Tamaño de tarjeta de crédito (54 x 86 mm)	
Velocidad	9.8" (250 mm)	
Anchura máxima de ingreso	9" (230 mm)	13" (330.2 mm)
Tiempo de calentamiento (min.)	3-5 minutos	
Plastificación	en caliente y en frío	
Dimensiones de la unidad (Ancho x largo x alto)	13.8" x 5.7" x 2.9" (350 x 145 x 74 mm)	17.4" x 5.7" x 2.9" (443 x 145 x 74 mm)
Peso unitario	2.5 lb (1.15 kg)	3.6 lb (1.63 kg)